

SEJARAH SOSIAL PENGLIBATAN ORANG SIKH DALAM PASUKAN KESELAMATAN DI BORNEO UTARA, 1882-1949

(Sosial History of the Involvement of the Sikh Community in the North Borneo Security Force, 1882-1949)

Sarjit S. Gill

Abstract

The majority of Sikhs who migrated from Punjab to North Borneo worked in the security sector either became polices or army. However, due to the limited sources that deal with the history and the role of Sikhs in the British colonial security forces in Malaysia's history, many people are not aware of why the British colonials employed Sikhs as security forces and not other races. Eagerness and trusts of the British in Sikhs as the *martial race* led to the involvement of the huge number of Sikhs in defence and security cross over the British colonies, namely, India, Canada, Fiji, Burma, Hong Kong, New Zeland, and Australia. As such, the involvement of the Sikhs in security sectors need to be examined in order to discern the impact of colonialism on the indigenious colony's society. However, as the times passed, the Skhis as the martial race has been deterioated as their yought are not interested any more in their ancestor's carier. This paper attempts to explore the history of the social involvement of Sikhs in the security forces in North Borneo, Sabah. The firt part of this paper begins with history of the involvement of Sikhs in the security sector since 1882, when the Registered North Borneo Company established Noth Bornea Constabulary Army (CBBU). The second part deals with the involvement of Sikhs in the prison management. This paper argues that the involmment of Sikhs in the security sector had a significant impact on the expansion and preservation of the British colonialism in North Borneo.

Pengenalan

Penyelidikan sejarah sosial kedatangan orang Sikh ke Borneo Utara (kini Sabah) masih baru dan perlu diberikan perhatian kerana sebelum ini ia menimbulkan beberapa keraguan dan perdebatan ilmiah. Ada beberapa pengkaji seolah-olah terlepas pandang untuk meneliti pelbagai dokumen sejarah tentang sejarah kedatangan orang Sikh seperti *British North Borneo Annual Reports* dan akhbar rasmi kerajaan ketika itu, iaitu *British North Borneo Herald* (BNBH).¹ Yang pasti, salah satu aspek penting yang belum diteliti ialah tentang sejarah penglibatan orang Sikh mereka dalam pasukan keselamatan di Borneo Utara. Perkara itu berbeza dengan penulisan sejarah sosial penglibatan orang Sikh dalam pasukan keselamatan kolonial British di Tanah Melayu.² Sungguhpun begitu, masih banyak ruang

kekosongan mengenai kajian komuniti Sikh di Malaysia amnya dan Sabah khususnya.³

Makalah ini bermula dengan sejarah ringkas penglibatan orang Sikh dalam pasukan keselamatan sejak tahun 1882 apabila Syarikat Berpiagam Borneo Utara British (*British North Borneo Company*) menubuhkan *Constabulary* Bersenjata Borneo Utara (CBBU).⁴ Peranan, penglibatan dan sumbangan orang Sikh begitu signifikan bagi meluaskan kuasa dan menjaga kepentingan kolonial British sama ada di Tanah Melayu mahupun Borneo Utara. Malah sehingga kini ada yang tidak mengetahui mengapa pihak kolonial British memilih orang Sikh untuk berkhidmat dalam pasukan keselamatan berbanding dengan kaum lain. Masalah ini berlaku mungkin kerana sumbangan orang Sikh dalam pasukan keselamatan kolonial British tidak digarap dalam penulisan pendidikan sejarah Malaysia. Kesungguhan dan kepercayaan British kepada golongan *martial race* ini sekali gus telah memperlihatkan penglibatan besar orang Sikh dalam pasukan keselamatan di seluruh jajahan empayar British seperti di India, Kanada, Fiji, Burma, Hong Kong, New Zealand dan Australia.

Banci Awal Orang Sikh di Borneo Utara

Sehingga kini, bilangan jumlah penduduk Sikh di Sabah tidak diketahui kerana tiada satu pembahagian khusus dibuat mengenai kaum Sikh/Punjabi. Hal ini kerana golongan minoriti tersebut sering dimasukkan ke dalam kategori agama Hindu yang sememangnya berbeza dengan agama Sikh.⁵ Banci penduduk pada tahun 1911 menunjukkan seramai 173 orang Sikh menetap di seluruh kawasan di Borneo Utara (Lihat Jadual 1). Majoritinya berkhidmat dalam bidang keselamatan untuk menjaga kepentingan pihak kolonial.

Jadual 1: Taburan Penduduk Sikh Mengikut Jantina dan Daerah di Borneo Utara British Pada Tahun 1911

Daerah ⁶	Dewasa		Kanak-kanak		Jumlah
	Lelaki	Perempuan	Lelaki	Perempuan	
Jesselton	52	6	4	1	63
Sandakan	35	5	4	2	46
Lahad Datu	39	1	-	-	40
Inanam ke	5	1	1	1	8
Kinarut					
Marudu	6	-	-	-	6
Kinabatangan	4	-	-	-	4
Mempakul	2	-	1	-	3
Beaufort	2	-	-	-	2
Kudat	1	-	-	-	1
Jumlah	146	13	10	4	173

Sumber: Dipetik dan diubah suai dari T. W. Rose, *Census 1911 dlm. Official Gazette*, 2 Januari 1912: 21

Sejarah Kedatangan Orang Sikh dan Penglibatan dalam Pasukan CBBU⁷

Mengikuti sejarah, orang Sikh telah datang ke Sabah sejak tertubuhnya pasukan polis pada tahun 1882 ketika Syarikat Berpiagam Borneo Utara British menubuhkan *Constabulary* Bersenjata Borneo Utara (CBBU)⁸ yang dianggotai oleh majoriti keturunan Sikh dan Punjabi-Muslim.⁹ Selain bidang kepolisan, artikel ini juga meneliti penglibatan orang Sikh sebagai *warden* di jabatan penjara, yang ketika itu di bawah penguasaan Komandan CBBU. Pada awalnya, diaspora Sikh dan penglibatan mereka dalam pasukan keselamatan di Borneo Utara tertumpu di beberapa buah kawasan utama seperti Jesselton (kini Kota Kinabalu), Sandakan, Lahad Datu dan Tawau.

Kedudukan pasukan keselamatan Kompeni Berpiagam Borneo Utara sebelum tahun 1882 tidak tersusun kerana ketika itu ia tidak mempunyai satu pasukan yang seragam. Hal ini dapat dibuktikan seperti pernyataan Tregonning seperti berikut:

... For the police force of the Company was extremely weak; in 1882 it numbered no more than fifty men, mainly **Sikhs** secured from Hugh Low in Perak, as was Inspector A.M. De Fontaine, who replaced the pioneer commandant in 1883. He found the force scattered around the east and west coast stations totally undisciplined, with arms of different types and six different uniforms. He tightened up their training and organization, but the force deteriorated again under a new commandant, Beeston, who was employed mainly in searching for gold. By the turn of the century, when twenty years of minor incidents had cured much of the inefficiency and established a tenuous tradition, the police number about 300 men, mainly **Sikhs**. This was the entire armed strength of the territory.¹⁰

Pada tahun 1882, Kompeni Berpiagam Borneo Utara menubuhkan satu pasukan keselamatan yang lebih seragam dengan dua kontinjen yang berperanan menjaga kepentingan syarikat. Mengikuti Ranjit Singh:

By January 1882 plans for the creation of the Sabah Constabulary were finalised. The constabulary was to consist of two distinct sections, a **Sikh Force** and a Native Force. Captain A.M. Harington was to proceed to India to recruit a hundred **Sikhs** for the **Sikh Force** which was to perform paramilitary functions. The Constabulary as a whole was to be trained at Kudat under Captain Harington, but administratively the two sections were to be placed under different jurisdictions. The **Sikh Force** was to be placed entirely under the control of the Commandant; but the Native Force was to be under the charge of the administrative officer of each Residency; that is, the Resident.¹¹

Sepanjang penelitian *British North Borneo Administration Reports*, didapati nama-nama seperti Jemadar¹² Asa Singh, Jemadar Natha Singh, Jemadar Labh Singh, Jemadar Manggal Singh, Jemadar Kapor Singh memang tidak asing lagi

dalam pasukan keselamatan CBBU. Justeru beberapa orang anggota tersebut berperanan dalam menubuhkan institusi gurdwara di Borneo Utara. Berikut adalah maklumat sejarah diberi oleh W.C. Adams, bekas Komandan mengenai penubuhan pasukan CBBU:

The original force of the Constabulary employed by the British North Borneo Chartered Company after its formation in 1881 was composed of Sikhs who were brought into the country by Capt. Harington, formerly of the Rifle Brigade and the uncle of Lt. Col. C.H. Harington who was the Commandant of the North Borneo Armed Constabulary from 1889 till 1926. This force was intended to have strength of 200 but by order of the Court of Directors it was reduced to 50 officers and men in 1882. On the reduction being made Capt. Harington resigned and was succeeded in 1883 by Capt. A.M. de Fontaine who commanded a mixed force of Sikhs, Dyaks, Somalis and Malays, numbering 153 in all, the Sikhs and Dyaks being used for military duties.¹³

Sejak awal penglibatan dalam pasukan CBBU, anggota Sikh menghadapi pelbagai cabaran getir yang dicetuskan oleh penduduk tempatan dalam beberapa siri penentangan (ekspedisi).¹⁴ Ramai juga yang terkorban dan beberapa yang lain menerima pingat keberanian kerana sumbangan yang cemerlang dalam pasukan keselamatan dan pertahanan. Hal tersebut dapat dibuktikan melalui pernyataan W.C. Adams, seperti berikut:

In May 1884 when 'amok' at Kawang occurred, Jemadar Asa Singh, Sergt. Major Norain Singh and Private Gendah Singh were the first fatal casualties among the Sikh police. Among the enlistments during this year was Natha Singh¹⁵ who retired with the rank of Jemadar in 1911. He took part in the Omadal expedition in 1884 and the Padas expeditions in 1885, 1887 – 1889 and was severely wounded in the Ranau expedition in 1898. He was one of the first recipients of the North Borneo Silver Cross for Valour which was awarded to him for bravery shown during the Padas Damit Expedition in 1888 during which operations another Sikh officer, Jemadar Maha Bir Singh, was killed. Other recipients of this medal from among the Indian ranks are Sergt. Major Juar Singh who won his decoration for his plucky conduct at Seganan in Darvel Bay in 1891; Regiment Sergt. Major Shere Singh who received the Cross for long service and good conduct in 1895 and who died in 1899 at Sandakan after 19 years service in the Force, and Sergeant (later Subedar) Hira¹⁶ who was decorated by the Governor in 1900 for meritorious conduct in action on the night of the 27th April at Kudat.¹⁷

Pasukan CBBU juga menerima beberapa tentangan hebat daripada pemberontakan yang dicetuskan oleh Mat Salleh dan pengikutnya terutama di kawasan Tambunan.¹⁸ Secara ringkas, penglibatan anggota Sikh dalam pemberontakan Mat Salleh dijelaskan oleh Black seperti berikut:

By January 1900, a new commandant C.H. Harington, had gathered a motley expeditionary force at Tambunan of 140 Sikh and Iban police and 500 auxiliaries, including free-lance Ibans easily available on the west coast, plus practically the entire male Kadazan population of the Tuaran. They were opposed by the Taganas, encamped in their fortified kampongs, and by Mat Salleh and his followers, estimated at 300, in their four forts. Harington, viewing with dismay the defense works, and considering it 'disgraceful' that the enemy was well armed with the best rifles, thought that the campaign would take months.¹⁹

Petikan di atas jelas membuktikan penglibatan aktif anggota polis Sikh dalam pasukan CBBU dalam beberapa siri penentangan yang dicituskan oleh pemberontakan Mat Salleh. Hal tersebut dapat dibuktikan melalui pernyataan pemangku Residen, G. Hewett seperti berikut:

... The village was deserted except the row of Chinese shops. The Dyaks promptly ran for cover in the jungle when the fort opened fire but the Sikhs were steady and lay down behind one of the paddy field dykes. I then crossed the fields and turned out all the Chinese from the shops for safety and returned to the Sikhs and hearing brisk firing going on below at Mr. Weatley's village we ordered the Sikhs to fire volleys at the fort. They made very good practice and succeeded in silencing the fort.

... I must not omit to mention the conduct of Sergeant Tara Singh of the Labuan police, which was beyond all praise from start to finish. He worked splendidly all through, seeing to everything, keeping the police in order all day long, and was both willing and anxious to stay up all night, and we had to order him to return in and sleep; and I sincerely trust that he will receive some substantial recognition of his services, which were invaluable.²⁰

Kematian Mat Salleh pada 31 Januari 1900 memberi tanggapan kepada pihak kolonial mengenai tamatnya pemberontakan di Tambunan. Akan tetapi, sangkaan tersebut meleset apabila berita serangan terencana pula di Kudat,²¹ diketuai oleh pengikut setia Mat Salleh, iaitu Mat Sator. Hal tersebut dibuktikan melalui pernyataan Treggoning seperti berikut:

Originally Clifford had thought that all trouble had ended with the death of Salleh in January. He was rudely disillusioned by a heavy attack on Kudat on April 28. Mat Sator, leading 300-400 Bajaus, Illanuns and Dusuns, fell on Kudat at 3 a.m. This was the largest settlement on the coast between Sandakan and Labuan, and it was garrisoned by thirty Sikhs. A ship carrying forty police in transit to Sandakan was in the harbour, brought back from the Murut expedition, and their presence saved the town. The guard of two Sikhs at the magazine was surprised, a raider using the night watch word that had not been changed for months, and both were killed.

... For an hour Kudat was theirs. Then the Dyak police, unloaded from the ship, brought fire to bear on them. The remainder of Sikhs joined in and in the cross fire Mat Sator was killed. Another leader, Mat Daud, fell with him. The remainder fled in panic.²²

Pada tahun 1914, mengikut Major C.H. Harington, Komandan pasukan CBBU, terdapat seramai 163 orang anggota Sikh dan beberapa orang pegawai *native* bertugas di beberapa kawasan seperti berikut: Ibu pejabat,²³ Jemadar Hira, Jemadar Kapor Singh dan Jemadar Manggal Singh²⁴; sementara Jemadar Labh Singh di Sandakan; Jemadar Akbar Khan di Pendalaman²⁵ dan Jemadar Radolah Khan di Jesselton.²⁶ Pada tahun 1915, jumlah anggota Sikh dalam pasukan CBBU pula adalah seramai 160 orang (Lihat Jadual 2). Berlaku sedikit rombakan dalam kedudukan lokasi pegawai *native* yang berkhidmat di beberapa wilayah di Borneo Utara. Di Ibu pejabat, pegawai *native* yang bertugas ialah Subedar²⁷ Hira dan Jemadar Kapor Singh; sementara Jemadar Manggal Singh ditugaskan ke Sandakan; Jemadar Akbar Khan di kawasan Pendalaman dan Jemadar Radolah Khan di Jesselton.²⁸

Jadual 2: Pembahagian Kerakyatan Anggota Pasukan CBBU Pada Tahun 1915

Bangsa	Bilangan
Cina	7
British	8
Sikh	160
Punjabi Muslim & Pathan	308
<i>Natives</i> (Melayu, Filipina & Bornese)	338
Jumlah	821

Sumber: Dipetik dan diubah suai dari *Annual Report on the Constabulary Department for 1915: 2*

Di Sandakan, Jemadar Labh Singh yang digantikan oleh Jemadar Manggal Singh pada bulan Januari 1915 telah ditugaskan ke Beaufort bagi menggantikan seorang pegawai Eropah di situ.²⁹ Menurut W.C.M. Weedon, pegawai daerah Beaufort, Jemadar Labh Singh *has done very good work and has been of the greatest assistance to me*. Di Beaufort, Jemadar Labh Singh mengetuai 27 orang anggota polis bagi mengawal ketenteraman di kawasan tersebut.³⁰ Sementara itu, Sarjan 54 Chatta Singh yang bertugas di Jesselton bersara pada 30 April 1915 dan tempatnya digantikan oleh Sarjan 242 Mall Singh.³¹

Pada tahun 1918, jumlah anggota Sikh yang bertugas dalam pasukan CBBU adalah seramai 130 orang. Sarjan-Major Chanda Singh dinaikkan pangkat ke jawatan Jemadar dan tempoh percubaan bermula pada 1 Januari. Sementara Jemadar Labh Singh dan Kapor Singh pulang semula dari bercuti rehat di India. Selanjutnya dilaporkan juga kematian tiga orang anggota Sikh dan tiga yang lain bersara pencen.³²

Pada tahun 1921, seramai 147 anggota Sikh termasuk empat pegawai *native* berkhidmat dalam pasukan CBBU. Justeru itu, sebanyak 23 orang anggota Sikh yang baru direkrut berbanding pada tahun 1920. Antara pegawai *native* tersebut ialah Subedar Manggal Singh dan Jemadar Kapour Singh yang bertugas di Ibu

pejabat; Jemadar Chanda Singh di Sandakan yang baru pulang cuti dari India pada 9 Ogos; Supernumerary Subedar Labh Singh di Tawau yang baru dinaikkan pangkat (dulu Jemadar) pada bulan Mac kerana perkhidmatan cemerlang dalam membanteras satu rusuhan serius dicituskan oleh dua kumpulan pelombong Cina di kem Silimpon³³ (*Cowie Harbour Coal Co.*) dalam bulan Februari Supernumerary Subedar Labh Singh pula telah disahkan jawatannya pada 1 Januari 1924 dan kemudiannya dilantik sebagai pemangku Ketua Pegawai Polis di Sandakan bermula 15 Februari 1924 (Lihat Gambar 1).³⁴ Jadual 3 di bawah menunjukkan seramai 17 anggota Sikh dalam pasukan CBBU dan beberapa orang warden penjara menerima pencen pada tahun 1922.³⁵

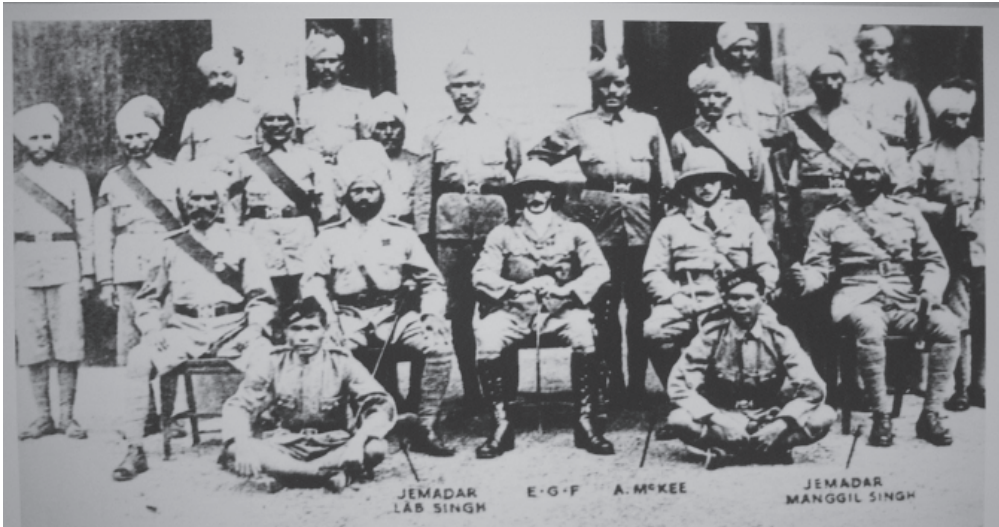
Jadual 3: Senarai Anggota Sikh Menerima Pencen Pada Tahun 1922

Bil.	Nama	Tarikh Bayaran Bermula	Jabatan
1.	Besaka Singh	6.10.1910	<i>Constabulary</i>
2.	Sunder Singh	6.10.1910	"
3.	Chanda Singh	1.1.1914	"
4.	Chatter Singh	1.5.1915	"
5.	Alla Singh	1.10.1915	"
6.	Viriam Singh	1.9.1918	"
7.	Mastan Singh	1.1.1919	"
8.	Bood Singh	1.4.1919	"
9.	Lashman Singh	25.7.1921	Staf kerani
10.	Nika Singh	1.6.1921	Constabulari
11.	Utom Singh	15.12.1921	"
12.	Sotcha Singh	1.1.1922	Penjara
13.	Chanda Singh	25.3.1922	Constabulari
14.	Santa Singh	21.3.1922	"
15.	Kapoor Singh	26.4.1922	"
16.	Hernam Singh	1.6.1922	"
17.	Atma Singh	1.6.1922	"

Sumber: Dipetik dan diubah suai dari *Annual Report on the Constabulary Department for 1922*: 89

Pada tahun 1949, Laporan Tahunan Borneo Utara melaporkan kekuatan pasukan polis seperti berikut:

The police force – the North Borneo Armed Constabulary – has an approved establishment of 17 gazetted officers, 11 inspectors and 935 others ranks. During the year an increase of three gazetted officers and three inspectors was approved for 1950. The actual strength at the end of 1949 was 15 gazetted officers, 8 inspectors and 826 other ranks. The greater part of the force is recruited locally, Dusuns, Muruts and Bruneis predominating, but 33 **Sikhs** and Pakistanis remained in the Force.³⁶



Gambar Jemadar Labh Singh dan Jemadar Manggal Singh di Sandakan pada tahun 1913. (Gambar Ihsan, Arkib Negara Malaysia)

Petikan di atas jelas menunjukkan pengurangan pengambilan orang Sikh secara mendadak dalam pasukan keselamatan CBBU. Ada beberapa sebab berlakunya pengurangan tersebut. Antaranya, kos yang tinggi bagi merekrut orang Sikh dari India. Justeru itu, kesesuaian pemilihan masyarakat tempatan berbanding orang Sikh yang lebih memahami suasana kehidupan di Borneo Utara. Maka atas alasan itu pihak kerajaan mengalih pandangan kepada masyarakat tempatan. Walaupun jumlah orang Sikh telah dikurangkan, namun semangat tinggi yang ditunjukkan oleh sebahagian kecil anggota Sikh yang masih berkhidmat penting diberi perhatian. Mereka berkhidmat dalam pasukan tersebut mungkin kerana ingin mewarisi sejarah penglibatan nenek moyang mereka yang suatu masa dahulu memonopoli sebahagian besar pasukan keselamatan di Malaysia.

Penglibatan Orang Sikh dalam Jabatan Penjara

Orang Sikh juga berkhidmat sebagai warden di Jabatan Penjara seperti di penjara Jesselton, Kudat dan Sandakan. Kesemua penjara tersebut terletak di bawah penguasaan dan pentadbiran Komandan CBBU. Majoriti warden yang bertugas di penjara tersebut sebenarnya dipindahkan dari pasukan CBBU. Kenyataan tersebut dibuktikan melalui Laporan Pentadbiran Borneo Utara British seperti petikan berikut:

Major C.H. Harington was Inspector of Prisons throughout the year with Headquarters in Jesselton. Gaoler Sucha Singh was stationed at Jesselton and Sohan Singh³⁷ at Sandakan; both carried out their duties efficiently. The total number of Warders employed, including female Warders, amounted to 33, the men for the most part being British Indians transferred from the Constabulary for these duties.³⁸

Jadual 4 di bawah menunjukkan beberapa orang pegawai dan warden yang berkhidmat di penjara Sandakan pada tahun 1915. Laporan Tahunan Jabatan Penjara 1915 melaporkan 'The Gaolers were Sucha Singh at Jesselton and Sohan Singh at Sandakan, and upon both favourable reports have been received.³⁹ The Warders were for the most part British Indians'. Tambah C.H.C. Pearson, Supritendan Penjara di Jesselton 'Gaoler Sucha Singh is a most capable man, very through in all his undertakings and has his staff well under control.' Ringkasnya, kesungguhan dan komitmen Sucha Singh dan Sohan Singh dalam bidang tugas masing-masing menjadi perangsang pihak kolonial mentadbir *North Borneo* secara aman.

Jadual 4: Pegawai & Warder di Penjara Sandakan Pada Tahun 1915

Pangkat / Bangsa		Nama / Bilangan
Supritendan	:	Kapten H.S. Bond
Penguasa Penjara	:	Sohan Singh
Warder (13)	:	1 Ketua Warder
	:	10 Kelas Pertama
	:	2 Kelas Ketiga
Bangsa	:	9 Sikh
	:	3 Punjabi-Muslim
	:	1 <i>Native</i>
Warder Perempuan	:	1
Jumlah	:	29 Anggota

Sumber: Dipetik dan diubah suai dari *Annual Report on the Prisons Department for 1915: 3*

Laporan Tahunan Jabatan Penjara pada tahun 1918 melaporkan terdapat tujuh orang anggota Sikh berkhidmat di Penjara Sandakan di bawah penguasaan Sohan Singh sebelum beliau pulang bercuti (selama lapan bulan) pada 21 Oktober. Pemergian Sohan Singh menyaksikan pelantikan Sucha Singh yang sedang berkhidmat sebagai penguasa penjara di Jesselton. Laporan yang sama juga melaporkan tempoh perkhidmatan empat orang warden Sikh dilanjutkan selama tiga tahun. Antaranya ialah Warden Kelas Pertama Manggal Singh pada 13 Januari, Warden Kelas Pertama Arjan Singh pada 8 April, Penguasa penjara Sohan Singh pada 1 Oktober dan Warden Kelas Pertama Nand Singh pada 14 Disember. Pada bulan Mac pula, Sucha Singh yang bertugas sebagai penguasa penjara di Jesselton pulang bercuti selama enam bulan dan tempatnya digantikan oleh Senior Warden Chanan Singh dari Sandakan. Di Penjara Jesselton, jumlah anggota Sikh pada tahun 1918 adalah seramai sepuluh orang. Laporan tersebut juga meluluskan tempoh lanjutan perkhidmatan Warden Kelas Pertama Roda Singh selama lima tahun lagi bermula 28 September 1918.⁴⁰

Selanjutnya Laporan Tahunan Jabatan Penjara pada tahun 1921 pula melaporkan persaraan Sucha Singh (pencen) yang bertugas sebagai penguasa penjara Jesselton pada 31 Disember 1921. Persaraan beliau menyaksikan kehilangan seorang pegawai Sikh yang dedikasi dan komited dalam bidang tugasnya. Laporan tersebut menunjukkan seorang Sikh direkrut bagi berkhidmat sebagai warden di penjara Jesselton. Sebaliknya, di penjara Sandakan pula

menyaksikan Sohan Singh yang masih bertugas sebagai penguasa penjara dan seorang warden Sikh dibenarkan pulang bercuti ke India.⁴¹

Satu ciri penting dalam hubungan Sikh dengan pihak kerajaan British ialah kepercayaan yang diberikan oleh Kerajaan British kepada keupayaan, sumbangan dan komitmen tinggi orang Sikh dalam melaksanakan tugas mereka. Ada beberapa sebab mengapa orang Sikh digemari oleh kolonial British untuk diserapkan ke dalam pasukan keselamatan di seluruh empayar British termasuk Tanah Melayu dan Borneo Utara. Di antara faktor yang menarik minat pihak British untuk merekrut komuniti Sikh ialah kesetiaan dan keberanian askar Sikh. Ini dapat dilihat melalui pernyataan Nadzan Haron seperti berikut:

The Mutiny of the Bengal Army in 1857 saw the beginning of the mass recruitment of Sikhs for the Indian Army. In less than ten years the Sikhs had become so grateful for the benefits of British rule that they were happy to fight for it. They were simple, manly and upright fellows. The army was considered as their natural profession. They were hardy, brave and intelligent, obedient to discipline; attached to their officers; and careless of caste prohibitions. They were considered to be thoroughly reliable and useful soldiers.⁴²

Manakala Amarjit Kaur pula menjelaskan peranan orang Sikh lebih signifikan semasa peristiwa berikut:

When the Mutiny broke out in India, only the Punjabis remained loyal to the British, while the rest of Northern Indian rebelled against their rule. The Sikhs especially, helped the British in suppressing the mutiny and were rewarded for their services. Furthermore, they were eagerly sought for recruitment in the British Army because of their proven loyalty and bravery.⁴³

Mengikut Azharudin Mohamed Dali kehadiran orang Sikh dan Pathan sebagai anggota polis dalam CBBU telah banyak membantu melicinkan pentadbiran syarikat tersebut mentadbir Sabah.⁴⁴ Dedikasi mereka dalam tugas sebagai polis sememangnya sangat penting terutama dalam menghadapi tentangan dan cabaran-cabaran daripada masyarakat tempatan yang sering sahaja mencabar kehadiran Syarikat Borneo Utara British. Kebergantungan Syarikat kepada orang India sebagai anggota polis sememangnya tidak dapat dielakkan kerana keengganan orang tempatan bekerja dengan Syarikat yang dianggap sebagai penjajah. Kesukaran mendapatkan orang tempatan untuk berkhidmat sebagai anggota polis sebenarnya membawa masalah kerana hanya orang tempatan yang lebih mahir dengan selok belok di Sabah berbanding orang asing.⁴⁵ Sementara orang Cina pula tidak fasih berbahasa Inggeris menyebabkan mereka tidak dilihat sebagai calon yang sesuai berkhidmat dalam pasukan CBBU.

Secara ringkas, sekiranya diteliti beberapa laporan awal daripada Jabatan *Constabulary* dan Penjara di atas, jelas menunjukkan penglibatan besar orang Sikh dalam pasukan keselamatan yang disegani oleh pegawai British. Komitmen dan semangat tinggi yang ditunjukkan oleh anggota Sikh merupakan aset penting dalam menjaga keselamatan dan kepentingan kolonial. Tanpa bantuan orang Sikh

“mengawal” keselamatan mungkin amat sukar bagi pihak kolonial menjajah dan mentadbir (kolonialisme) bukan sahaja Borneo Utara dan Tanah Melayu malah seluruh jajahan empayar British. Mengikuti Ranjit Singh majoriti orang Sikh pulang semula ke India selepas bersara daripada pasukan polis, akan tetapi ada sebilangan kecil yang terus menetap di situ.⁴⁶

Penutup

Penglibatan orang Sikh dalam pasukan keselamatan dan pertahanan kolonial British di Borneo Utara telah mewarnai sejarah kedatangan orang Sikh di Malaysia. Memang tidak dapat dinafikan kejayaan Syarikat Berpiagam Borneo Utara British menjajah Borneo Utara secara evolusi sangat bergantung kepada peranan penting pasukan CBBU. Dan perlu ditegaskan bahawa majoriti anggota CBBU adalah orang Sikh. Dalam hal ini, sumbangan anggota Sikh menjadi perangsang kepada pihak Syarikat tersebut untuk meluaskan kuasa di pelbagai kawasan yang boleh membawa keuntungan kepada para pedagang British. Perkara ini dapat dibuktikan dengan penglibatan besar orang Sikh dalam pasukan keselamatan di seluruh jajahan British seperti India, Kanada, Fiji, Burma, Hong Kong, New Zealand dan Australia.

Penglibatan orang Sikh dalam pasukan keselamatan kolonial British memang perlu dikaji oleh sarjana dari pelbagai bidang sama ada sejarah, sosiologi mahupun kepolisan. Secara ringkas, komitmen dan pengorbanan yang diberikan oleh orang Sikh dalam bidang keselamatan tidak banyak diketahui oleh masyarakat Malaysia termasuk komuniti Sikh itu sendiri. Kajian lanjut mengenai kehidupan sosial orang Sikh yang menceburi bidang keselamatan di Borneo Utara perlu dijadikan satu tema kajian pada masa depan.

Nota Hujung

¹ Antara kajian yang dibuat seperti Datuk G.S. Kler. *Brief historical notes: Sikh settlers and gurdwaras of Sabah in Malaysia* (t.1989).; Serjit Sahib Singh. “Krisis Identiti di Kalangan Komuniti Peranakan Punjabi yang Beragama Sikh: Satu Kajian Kes di Pantai Barat Sabah,” (Latihan Ilmiah. Universiti Kebangsaan Malaysia, 1992).; Ranjit Singh, “D.S. Indians in East Malaysia,” dalam K.S. Sandhu dan A.Mani (pnyt.), *Indians Communities in Southeast Asia* (Singapore: Time Academic Press, 1993), hlm. 568-584; Azharudin Mohamed Dali, “Sejarah Masyarakat India di Sabah Sebelum dan Selepas Merdeka: Satu Penelitian Umum,” *Malaysia Dari Segi Sejarah* 31 (2003), hlm. 227-244; Surjit S. Gill. *Sikhs in Sabah and Labuan: a historical perspective* (Labuan: Labuan Sikh Society, 2003).

² Bacaan lanjut mengenai penglibatan orang Sikh dalam pasukan keselamatan kolonial British khususnya di Tanah Melayu sila rujuk, Arunajeet Kaur, “The Role of Sikhs in the Policing of British Malaya and the Straits Settlements (1874-1957),” (Tesis Sarjana Sastera. National University of Singapore 2003); Sarjit S. Gill, “Penglibatan Orang Sikh dalam Tiga Pasukan Keselamatan Kolonial British di Malaya Sehingga 1919,” *Jurnal eBangi* (2003). atas talian www.ukm.my/ebangi, Universiti Kebangsaan Malaysia. Maklumat tambahan diaspora Sikh, sila rujuk, K.S. Sandhu, “Sikh Immigration into Malaya during the Period of British Rule,” dalam J. Chen, & N Tarling (pnyt.), *Studies in the social history of China and South-East Asia*, (Cambridge: Cambridge University Press, 1970), hlm. 335-354; Sarjit Singh. “Kedatangan Orang Sikh dan Penubuhan Gurdwara di Tanah Melayu,” *Malaysia Dari Segi Sejarah*, 29 (2001), hlm. 31-42.

- ³ Maklumat lengkap mengenai pelbagai kajian lepas tentang komuniti Sikh di Malaysia, sila rujuk Sarjit S. Gill. "Bibliografi Komuniti Sikh di Malaysia (1937-2002)," *Sari* 20 (2002), hlm. 169-179.
- ⁴ Sehingga kini tiada satu kajian khusus dibuat mengenai sumbangan orang Sikh dalam bidang keselamatan di Sabah. Hal ini kerana sukar mendapatkan dana bagi pelbagai penyelidikan mengenai komuniti minoriti Sikh di Malaysia.
- ⁵ Jumlah penduduk Malaysia keturunan India yang beragama Hindu di Sabah pada tahun 2000 berjumlah 2,524 orang. Ketiadaan satu kategori yang khusus bagi komuniti Sikh memberi satu kesan negatif kepada masyarakat Malaysia bagi mengenal pasti jumlah sebenar orang Sikh di Sabah.
- ⁶ Dalam banci tersebut dicatat beberapa buah daerah yang belum didiami oleh orang Sikh seperti Tawau, Labuk, Tuaran, Tempasuk, Papar, Sipitang, Tenom, Keningau, Tambunan dan Rundum.
- ⁷ Bacaan lanjut mengenai sejarah kedatangan orang Sikh ke *North Borneo* dan penubuhan gurdwara awal, sila rujuk Sarjit Singh, "Peranan Gurdwara dalam Pembentukan Identiti Sikh di Malaysia: Satu Kajian Perbandingan," (Tesis Ph.D, Jabatan Antropologi dan Sosiologi, Universiti Kebangsaan Malaysia, 2005).
- ⁸ Pada tahun 1903, Ordinan Constabulari dibentuk bagi kemudahan rujukan para anggota pasukan CBBU mengenai pelbagai peraturan dan syarat-syarat perkhidmatan sebagai anggota keselamatan. Sila rujuk, Fail No. 87, Constabulary Ordinance 1903, Arkib Negeri Sabah.
- ⁹ Mohd. Radzuan Haji Ibrahim. *Polis dalam sistem keadilan jenayah di Malaysia* (Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 1995), hlm. 53-54. Tetapi ada sumber lain menyatakan bahawa orang Sikh yang pertama tiba di Sabah pada tahun 1868 bernama Bhagat Singh Sandhu (1848-1923), berasal dari daerah Amritsar di Punjab. Bhagat Singh dipercayai pernah berkhidmat sebagai pegawai keselamatan di Syarikat Arang Batu (*Coal Company*) sejak tahun 1868 di Labuan. Beliau meninggal dunia pada tahun 1923 ketika berusia 75 tahun dan generasinya (keturunan) kini masih lagi menetap di Labuan dan Sabah. Terdapat beberapa keratan akhbar tempatan yang melaporkan sejarah Bhagat Singh seperti Rambler, *Sabah Times*, 13 April 1966; Rambler, "The story of Sikhs in Sabah"; *Kinabalu Sabah Times*, 3 Januari 1969; Rambler, "Oldest Sikh family in State Celebrates a Century in Sabah"; *Kinabalu Sabah Times*, 20 April 1979; Malcolm Santa Maria, "Sikh Community Loses a Leader and Sabah, a Historic Link," *Borneo Mail*, 7 April 1991; "The Birth of Sikhism in Sabah" Arkib Negeri Sabah.
- ¹⁰ K.G. Tregonning, *Under Chartered Company Rule* (Singapore: University of Malaya Press, 1958), hlm. 197.
- ¹¹ D.S. Ranjit Singh, *The Making of Sabah 1865-1941*, Edisi Kedua, (Kuala Lumpur: University of Malaya Press, 2003), hlm. 160.
- ¹² Jemadar merujuk kepada pegawai junior India yang berperanan menjaga regimen infantri dan kavalrari (unit berkuda).
- ¹³ W.C. Adams, "Our Indian Police (1881-1941)," *North Borneo Police Magazine*, 1 No. 2 (July, 1957), hlm. 25.
- ¹⁴ Bacaan lanjut mengenai penglibatan orang Sikh dalam beberapa siri ekspedisi dalam pasukan CBBU dari tahun 1883 sehingga 1888, sila rujuk K.P. Tabrett, "Early Constabulary Expeditions in British North Borneo, 1883 to 1888." *Sabah Society Journal* 15 (1998), hlm. 41-58. Antara ekspedisi melibatkan anggota Sikh ialah Ekspedisi Puroh (1883), Ekspedisi The

Kawang Amok (Mei 1885), Ekspedisi Panassang (Tuaran) (1886), Ekspedisi Ulu Tuaran (1886), Ekspedisi Labuk-Kinabatangan (1887), Ekspedisi Padas (1887), Ekspedisi Padas-Ulu Kimanis (1888), dan Ekspedisi Padas Damit Menentang Pangeran Sabandar (1888).

¹⁵ Jemadar Natha Singh mula berkhidmat dalam pasukan CBBU sejak tahun 1884 sebagai konstabel (*private*) dan sebelum itu berkhidmat dalam pasukan *Indian Army*. Beliau mengambil bahagian dalam beberapa ekspedisi membanteras pemberontakan yang dicetuskan oleh masyarakat tempatan. Jemadar Natha Singh bersara selepas 26 tahun berkhidmat secara setia dalam pasukan CBBU. *Annual Report on Constabulary Department for 1910*, hlm. 51-52. Beliau mendapat kenaikan pangkat sebagai Jemadar pada tahun 1898 di atas perkhidmatan cemerlang daripada *H.E. Governor* semasa perbarisan sempena Queen's Birthday, *Annual Report on Constabulary Department for 1898*, hlm. 28. Pada 7 Mei 1904, Jemadar Natha Singh dipindahkan ke Jesselton dan menjadi *Instructor of Musketry and in charge of the Momamedan company Annual Report on Constabulary Department for 1904*, hlm. 113. Secara ringkas, sumbangan Jemadar Natha Singh dalam pasukan CBBU amat bermakna dan bersejarah.

¹⁶ Sarjan Hira berkhidmat sejak tahun 1899 dan dipercayai orang Pathan pertama berjuang bersama anggota Sikh dalam pasukan CBBU.

¹⁷ W.C. Adams, "Our Indian Police (1881-1941)," hlm. 25

¹⁸ Maklumat mendalam mengenai pemberontakan Mat Salleh, sila rujuk K.G. Tregonning, "The Mat Salleh Revolt (1894-1905)," *Sabah Society Journal* 2 No. 3(1964.), hlm. 119-134 dan G. Hewett, "The Mat Salleh Expedition.," *North Borneo Police Magazine* 1, No. 2 (1957.), hlm. 3-6. Kedua-dua artikel tersebut memerihalkan ekspedisi yang diharungi oleh pasukan CBBU bagi membanteras pemberontakan Mat Salleh.

¹⁹ Ian Black, *A gambling style of government: the establishment of the Chartered Company's rule in Sabah, 1878-1915* (Kuala Lumpur: Oxford University Press, 1983), hlm. 166.

²⁰ G. Hewett, "The Mat Salleh Expedition," *North Borneo Police Magazine*, 1, No. 2 (1957), hlm. 5-6.

²¹ Bagi mendapatkan maklumat tambahan mengenai serangan yang berlaku di daerah Kudat, sila rujuk *British North Borneo Herald*, 16 Mei 1900.

²² K.G. Tregonning, "The Mat Salleh Revolt (1894-1905)," *Sabah Society Journal*, 2, No.3 (1964), hlm. 131.

²³ Ibupejabat BNBC ketika itu terletak di Kudat.

²⁴ Manggal Singh Kalsi dilahirkan di Punjab, India. Subedar Manggal Singh mempunyai dua orang anak lelaki, iaitu Jemadar Chanan Singh yang ketika itu bertugas sebagai anggota pasukan polis CBBU dan Utom Singh yang berkhidmat di Jabatan Penjara di *North Borneo* dalam tahun 1930-an. Selepas bersara dari pasukan CBBU, Subedar Manggal Singh pulang semula ke India. Beliau seorang pegawai yang dihormati dalam pasukan CBBU dan komited dalam agama Sikh serta disegani oleh komuniti di Punjab. Subedar Manggal Singh meninggal dunia pada tahun 1935 kerana penyakit diabetes. Maklumat ini diperolehi melalui temubual bersama En. Mahinder Singh Kalsi, 64 tahun, anak kepada Jemadar Chanan Singh pada 16 Mac 2004 bertempat di Gurdwara Sahib Kota Kinabalu, Sabah.

²⁵ Kawasan pendalaman meliputi beberapa buah daerah seperti Tenom, Rundom, Keningau, Tambunan dan Ranau.

²⁶ *British North Borneo Administration Report 1914*, hlm. 18-19.

²⁷ Subedar ialah pegawai senior India dan merupakan pangkat tertinggi yang boleh dipegang oleh anggota Sikh dalam pasukan CBBU.

- ²⁸ *British North Borneo Administration Report 1915*, hlm. 14-15.
- ²⁹ *Annual Report on the Constabulary Department for 1915*, hlm. 1.
- ³⁰ *Ibid.*, hlm. 14.
- ³¹ *Ibid.*, hlm. 18.
- ³² *Annual Report on the Constabulary Department for 1918*, hlm. 87.
- ³³ Maklumat lanjut mengenai pemberontakan tersebut, sila rujuk *British North Borneo Herald*, 16 Mac 1921. Seramai sepuluh orang Cina terbunuh dan 24 yang lain mengalami kecederaan parah dan ringan dalam pemberontakan tersebut.
- ³⁴ *Annual Report on the Constabulary Department for 1921*, hlm. 81-90.
- ³⁵ Namun, laporan tersebut tidak menyatakan masa depan anggota Sikh selepas menerima pencen. Persoalannya, sejaumanakah anggota Sikh yang pulang ke Punjab ataupun menceburi bidang lain di Borneo Utara tidak diketahui dan perlu diteliti lebih lanjut dalam kajian yang lain.
- ³⁶ *North Borneo Annual Report for 1949*, hlm. 47.
- ³⁷ Tempoh perkhidmatan pegawai penjara Sohan Singh dilanjutkan pada 1 Oktober 1915 selama tiga tahun dan beliau diberi bonus. Dalam tahun yang sama, tempoh perkhidmatan Warder Kelas Pertama, Arjan Singh juga telah dilanjutkan pada 6 April 1915 dan diberi bonus, Lihat *Annual Report on the Prisons Department for 1915*, hlm. 13.
- ³⁸ *British North Borneo Administration Report 1915*, hlm. 16.
- ³⁹ *British North Borneo, Annual Report on the Prisons Department for 1915*, hlm. 1.
- ⁴⁰ *Annual Report on the Prisons Department for 1918*, hlm. 101-105.
- ⁴¹ *British North Borneo, Annual Report on the Prisons Department for 1921*, hlm. 91-96.
- ⁴² Haron Nadzan, "High noon of the Sikhs in the Armed Establishments of British Malaya," *Malaysia Dari Segi Sejarah* **19** (1991), hlm. 68.
- ⁴³ Amarjit Kaur, "North Indians in Malaya: A Study of Their Economic, Social and Political Activities with special reference to Selangor 1870s-1940s," (Tesis Sarjana Sastera, Universiti Malaya, 1973), hlm. 23.
- ⁴⁴ Azharudin Mohamed Dali. "Sejarah masyarakat India di Sabah", hlm. 233.
- ⁴⁵ *British North Borneo Herald*, 13 Jun 1910.
- ⁴⁶ Ranjit Singh, D.S. "Indians in East Malaysia." dalam K.S. Sandhu dan A.Mani (pnyt.). *Indians Communities in Southeast Asia* (Singapore: Time Academic Press, 1993), hlm. 581.